



Chancellerie d'État

Postgasse 68
Case postale
3000 Berne 8
+41 31 633 75 11
info.sta@be.ch
www.be.ch/cha

Liste des destinataires au sens de l'article 16, 1^{er} alinéa de l'ordonnance du 26 juin 1996 sur les procédures de consultation et de corapport (OPC) (RSB 152.025)

Adresse	Tél. / Fax	Courriel
Direction des travaux publics et des transports, Reiterstrasse 11, 3011 Berne	Tél. 031 633 31 11	PolitischeGeschaefte.BVD(at)be.ch
Direction de l'instruction publique et de la culture, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne	Tél. 031 633 85 11	PolitischeGeschaefte.BKD(at)be.ch
Direction de l'intérieur et de la justice, Münstergasse 2, 3011 Berne	Tél. 031 633 76 76 Fax 031 634 51 54	PolitischeGeschaefte.DIJ(at)be.ch
Direction des finances, Münsterplatz 12, 3011 Berne	Tél. 031 633 44 66	PolitischeGeschaefte.FIN(at)be.ch
Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration, Rathausgasse 1, 3011 Berne	Tél. 031 633 78 02	PolitischeGeschaefte.GSI(at)be.ch
Direction de la sécurité, Kramgasse 20, 3011 Berne	Tél. 031 633 47 23 Fax 031 633 54 60	PolitischeGeschaefte.SID(at)be.ch
Direction de l'économie, de l'énergie et de l'environnement, Münsterplatz 3a, 3011 Berne	Tél. 031 633 48 44 Fax 031 633 48 52	PolitischeGeschaefte.WEU(at)be.ch
Chancellerie d'État, Postgasse 68, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 633 75 11	PolitischeGeschaefte.STA(at)be.ch
Chancellerie d'État, Office du bilinguisme, de la législation et des ressources, Service de législation, des affaires jurassiennes et du bilinguisme, Domaine du suivi législatif, Postgasse 68, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 633 75 19	lukas.deppeler(at)be.ch
Chancellerie d'État, Bureau cantonal de l'égalité entre la femme et l'homme, Commission cantonale de l'égalité, Postgasse 68, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 633 75 77	info.fkgleichstellungsfragen(at)be.ch
Direction de la magistrature, État-major des ressources, Nordring 8, 3013 Berne	Tél. 031 633 45 50	stabsstelle-ressourcen(at)justice.be.ch
Tribunal administratif, Secrétariat général, Speichergasse 12, 3011 Berne	Tél. 031 636 23 00 Fax 031 634 50 92	verwaltungsgericht.bern(at)justice.be.ch
Contrôle des finances, Schermenweg 5, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 636 02 00	info.fk(at)be.ch

Bureau pour la surveillance de la protection des données, Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen	Tél. 031 633 74 10	datenschutz(at)be.ch
Conseil synodal de l'Église réformée Berne-Jura-Soleure, Altenbergstrasse 66, Case postale, 3000 Berne 25	Tél. 031 340 24 24 Fax 031 340 24 25	synodalrat(at)refbejuso.ch
Conseil synodal de l'Église nationale catholique romaine, Bureau / Administration, Zähringerstrasse 25, 3012 Berne	Tél. 031 533 54 54	landeskirche(at)kathbern.ch
Église nationale catholique chrétienne, Secrétariat, Kramgasse 10, 3011 Berne	Tél. 031 318 06 55	sekretariat(at)ckkgbern.ch
Association des paroisses, Bureau, c/o Ref. Gesamtkirchgemeinde Thun, Schlossberg 8, 3600 Thoun	Tél. 033 225 70 00	kg-verband-bern(at)bluewin.ch
Communauté d'intérêt des communautés israéliques, Kapellenstrasse 2, 3011 Berne	Tél. 031 381 49 92 Fax 031 382 38 61	edith.bino(at)bluewin.ch
Association des communes bernoises, Bureau, Kramgasse 70, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 311 08 08	vbg(at)recht-governance.ch
Association bernoise des communes et corporations bourgeoises, Bahnhofplatz 2, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 328 86 00	info(at)vbbg.ch
Cadres des communes bernoises, Bureau, c/o Monika Gerber, Räbacher 10, 3627 Heimberg	Tél. 079 598 84 82	monika.gerber(at)begem.ch
Association des secrétaires communales et secrétaires communaux du Jura bernois, c/o Commune de Valbirse, Thierry Lenweiter, Rue Aimé Charpillon 2, 2735 Bévillard	Tél. 032 491 61 61	scjb(at)valbirse.ch
Association Jura bernois Bienne, Route de Sorvilier 21, 2735 Bévillard	Tél. 032 492 71 30 Fax 032 492 71 31	info(at)jb-b.ch
Association des administrateurs des finances des collectivités publiques du Jura bernois, c/o Commune de Tavannes, Christophe Wölfli, Grand-Rue 1, 2710 Tavannes	Tél. 032 482 60 44 Fax 032 482 60 49	caisse(at)tavannes.ch
Conseil communal de Belp, Gartenstrasse 2, Case postale 64, 3123 Belp	Tél. 031 818 22 19 Fax 031 818 22 99	straub.annina(at)belp.ch
Conseil communal de Berne, Erlacherhof, 3000 Berne 8	Tél. 031 321 62 10 Fax 031 321 60 10	stadtkanzlei(at)bern.ch
Conseil communal de Bienne, Pont-du-Moulin 5, 2502 Bienne	Tél. 032 326 11 01 Fax 032 326 11 90	chancellerie(at)biel-bienne.ch stadtkanzlei(at)biel-bienne.ch
Conseil communal de Berthoud, Kirchbühl 19, Case postale 48,	Tél. 034 429 91 11 Fax 034 422 94 26	info(at)burgdorf.ch

3402 Berthoud

Conseil communal d'Ittigen, Rain 7, 3063 Ittigen	Tél. 031 925 22 22 Fax 031 925 22 99	annamarie.dick(at)ittigen.ch
Conseil communal de Köniz, Landorfstrasse 1, 3098 Köniz	Tél. 031 970 91 11 Fax 031 970 92 17	gemeindeverwaltung(at)koeniz.ch
Conseil communal de Langenthal, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal	Tél. 062 916 21 11 Fax 062 923 21 76	praesidialamt(at)langenthal.ch
Conseil communal de Lyss, Marktplatz 6, 3250 Lyss	Tél. 032 387 01 11 Fax 032 387 03 81	gemeinde(at)lyss.ch
Conseil communal de Münchenbuchsee, Bernstrasse 8, 3053 Münchenbuchsee	Tél. 031 868 81 11 Fax 031 868 81 00	info(at)muenchenbuchsee.ch
Conseil communal de Münsingen, Neue Bahnhofstrasse 4, 3110 Münsingen	Tél. 031 724 51 11 Fax 031 724 51 01	praesidiales(at)muensingen.ch
Conseil communal de Muri, Thunstrasse 74, 3074 Muri BE	Tél. 031 950 54 54 Fax 031 950 54 44	gemeindeverwaltung(at)muri-guemligen.ch
Conseil communal d'Ostermundigen, Schiessplatzweg 1, 3072 Ostermundigen	Tél. 031 930 14 14 Fax 031 930 14 70	barbara.steudler(at)ostermundigen.ch
Conseil communal de Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez	Tél. 033 655 33 15 Fax 033 655 33 85	gemeindeschreiberei(at)spiez.ch
Conseil communal de Steffisburg, Höchhusweg 5, Case postale 168, 3612 Steffisburg	Tél. 033 439 43 03 Fax 033 439 44 45	praesidiales(at)steffisburg.ch
Conseil communal de Thoune, Rathaus, 3600 Thoune	Tél. 033 225 88 11 Fax 033 225 82 02	stadtkanzlei(at)thun.ch
Conseil communal de Worb, Bärenplatz 1, 3076 Worb	Tél. 031 838 07 00 Fax 031 838 07 09	info(at)worb.ch
Conseil communal de Zollikofen, Wahlackerstrasse 25, 3052 Zollikofen	Tél. 031 910 91 11 Fax 031 910 91 06	info(at)zollikofen.ch
Conférence régionale Berne-Mittelland, Holzikofenweg 22, Case postale 8623, 3001 Berne	Tél. 031 370 40 70 Fax 031 370 40 79	info(at)bernmittelland.ch
Conférence régionale Emmental, Oberburgstrasse 12, 3400 Berthoud	Tél. 034 461 80 28 Fax 034 461 80 26	info(at)region-emmental.ch
Conférence régionale Oberland-Est, Jungfraustrasse 38, Case postale 312, 3800 Interlaken	Tél. 033 822 43 72 Fax 033 821 08 67	region(at)oberland-ost.ch
Secrétariat général du Conseil du Jura ber- nois, Rue des Fossés 1, Case postale 524, 2520 La Neuveville	Tél. 031 633 75 73	info.cjb(at)be.ch
Secrétariat général du Conseil des affaires francophones de l'arrondissement de Biel/Bienne, Faubourg du Lac 45, Case postale 299, 2501 Bienne	Tél. 031 633 75 55	info.caf(at)be.ch
Secrétariat général des préfectures, Scheibenstrasse 3, 3600 Thoune	Tél. 031 635 98 87 Fax 031 635 98 89	Geschaefsstelle.RSTA(at)be.ch
UDC canton de Berne, Optingenstrasse 1, 3013 Berne	Tél. 031 336 16 26 Fax 031 336 16 25	sekretariat(at)svp-bern.ch

Kanton Bern
Canton de Berne

PS canton de Berne, Monbijoustrasse 61, Case postale 2947, 3001 Berne	Tél. 031 370 07 80 Fax 031 370 07 81	sekretariat(at)spbe.ch
Les Verts canton de Berne, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. 031 311 87 01 Fax 031 311 87 04	sekretariat(at)gruenebern.ch
PLR. Les Libéraux-Radicaux canton de Berne, Neuengasse 20, 3011 Berne	Tél. 031 320 36 36 Fax 031 320 36 30	info(at)fdp-be.ch
PVL canton de Berne, Case postale 2436, 3001 Berne	Tél. 079 441 71 51	be(at)grunliberale.ch
Le Centre canton de Berne, Case postale, Hirschengraben 9, 3001 Berne	Tél. 031 357 33 33	info(at)be.die-mitte.ch
PEV canton de Berne, Nägeligasse 9, Case postale 2319, 3001 Berne	Tél. 031 352 60 61 Fax 031 351 71 02	jevp(at)evp-be.ch
UDF canton de Berne, Erlenauweg 17, 3110 Münsingen	Tél. 031 991 40 40	info(at)be.edu-schweiz.ch
PSA du Jura-Sud, c/o Valentin Zuber, Chemin de Graiterie 6, 2740 Moutier	Tél. 078 891 11 70	zuber.v(at)gmail.com
LG canton de Berne, Case postale 504, 3018 Berne	Tél. 031 961 12 33	info(at)al-be.ch
ES Ensemble socialiste, c/o Maurane Riesen, Place de la gare 13, 2520 La Neuveville	Tél. -	info(at)ensemble-socialiste.ch
BSL Bürgerliche Stadt- und Landliste c/o Madeleine Amstutz, Sigriswilstrasse 130, 3655 Sigriswil	Tél. 079 515 69 70	madeleine.amstutz(at)bluewin.ch
Jeunes UDC canton de Berne, Case postale 6803, 3001 Berne	Tél. 079 929 26 14 Tél. 079 256 13 27 Fax 031 932 19 03	praesidium(at)jsvpbern.ch
JS canton de Berne, Case postale 2947, 3001 Berne	Tél. 079 786 15 71 Tél. 078 682 83 87	info(at)juso-be.ch
Les Jeunes Verts canton de Berne, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. 078 756 38 70 Tél. 078 805 68 82	info(at)jungegruenebern.ch
Jeunes Libéraux-Radicaux canton de Berne, Neuengasse 20, Case postale, 3011 Berne		alex.martinolli(at)gmail.com
Jeunes PVL canton de Berne, Case postale 2436, 3001 Berne	Tél. 079 713 04 16	junge.be(at)grunliberale.ch
Le Jeunes Centre canton de Berne, Case postale, Hirschengraben 9, 3001 Berne	Tél. 031 357 33 33	info(at)be.die-mitte.ch
Jeunes PEV canton de Berne, Nägeligasse 9, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 311 17 44 Fax 031 351 71 02	janina.heiniger(at)jevp.ch
Union cantonale des Associations patronales bernoises, Effingerstrasse 1, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 390 25 81 Fax 031 390 25 82	info(at)berner-arbeitgeber.ch

Kanton Bern
Canton de Berne

Union cantonale bernoise des arts et métiers, Technikumstrasse 14, Case postale 1314, 3401 Berthoud	Tél. 034 420 65 65 Fax 034 423 07 32	info(at)bernerkmu.ch
Union du commerce et de l'industrie, Kramgasse 2, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 388 87 87 Fax 031 388 87 88	vernehmlassungen(at)bern-cci.ch
Fédération bernoise des entrepreneurs, Florastrasse 13, Case postale 19, 3000 Berne 6	Tél. 031 350 51 80 Fax 031 351 80 61	info(at)kbb-bern.ch
Union bernoise des paysans, Milchstrasse 9, Case postale, 3072 Ostermundigen	Tél. 031 938 22 22 Fax 031 938 22 50	info(at)bernerbauern.ch
Chambre d'agriculture du Jura bernois, Emilie Boillat, Secrétaire, Beau Site 9, 2732 Loveresse	Tél. 032 481 51 10	info(at)cajb.ch
Union syndicale, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. 031 372 50 00 Fax 031 372 50 02	info(at)gewerkschaftenbern.ch
Angestellte Bern, Schlösslistrasse 29, Case postale 6976, 3001 Berne	Tél. 031 390 60 30	info(at)angestelltebern.ch
Société des employés de commerce, Schlösslistrasse 29, 3008 Berne	Tél. 031 390 60 30 Fax 031 390 60 20	info(at)kfmv-bern.ch
Association du personnel de l'État de Berne, Postgasse 60, Case postale 533, 3000 Berne 8	Tél. 031 311 11 66	sekretariat(at)bspv.ch
SSP Berne Canton et Confédération, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. 031 371 67 45 Fax 031 372 42 37	info(at)vpodbern.ch
Travail.Suisse, Hopfenweg 21, Case postale 5775, 3001 Berne	Tél. 031 370 21 11 Fax 031 370 21 09	info(at)travailsuisse.ch
Union Syndicale du Jura bernois, c/o Unia – Transjurane, Rue des Moulins 19, 2800 Delémont	Tél. 032 421 10 57	michele.debonis(at)unia.ch
Centre de liaison des associations féminines BE, Zeughausgasse 14, 3011 Berne	Tél. 031 311 72 01 Fax 031 311 72 27	sekretariat(at)frauenzentralebern.ch
masculinities.ch, L'association faitière des organisations d'hommes et de pères, Bahnhofstrasse 16, 3400 Berthoud	Tél. 079 238 85 12	info(at)maenner.ch

Destinataires supplémentaires selon communication de l'Office des forêts et des dangers naturels (OFDN)

Berner Ala Livio Rey, président Case postale, 3001 Berne	Tél. -	livio.rey@bluewin.ch
Berner Vogelschutz Manfred Zimmermann, président Rudolf von Erlach-Weg 13A, 3177 Laupen	Tél. 031 747 82 85	svs@birdlife.ch
Bernischer Sägereiverband	Tél. 031 350 89 87	info@bernerholz.ch

Kanton Bern
Canton de Berne

Helvetiastrasse 17, 3005 Berne

Lignum Holzwirtschaft Bern
c/o Volkswirtschaft Berner Oberland
Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Tél. 033 828 37 37 info@lignumbern.ch

Propriétaires de forêts bernois (PFB)
Halenstrasse 10, 3012 Berne

Tél. 031 53 50 70 admin@bernerwald.ch

WWF Bern
Bollwerk 35, 3011 Berne

Tél. 031 312 15 79 info@wwf-be.ch

Berg- und Planungsregion Kandertal und
Obersimmental-Saanenland
Honeggstrasse 14, 3777 Saanenmöser

Tél. 033 722 00 22 info@kasisa.ch

Fédération des chasseurs bernois (FCB)
Mme Daniela Jost, présidente
Bernfeldweg 64, 3303 Jegenstorf

Tél. 031 832 02 31 gsbejv@gmx.ch

Verband Berner Forstpersonal
Florian Kislig, président
Risegasse 25, 3704 Krattigen

Tél. 031 832 02 31 info@vbf-be.ch

Pro Natura Bern
Schwarzenburgstr. 11, 3007 Berne

Tél. 031 352 66 00 pronatura-be@pronatura.ch

Holzenergie Kanton Bern
c/o Volkswirtschaft Berner Oberland
Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Tél. 033 828 37 37 info@holzenergiekantonbern.ch

Forstunternehmerverband Bern
Matthias Meier, président
Rotholzstrasse 22, 3267 Seedorf

Tél. 079 208 11 63 mail@meierforst.ch

Société forestière bernoise
Werner Kugler, président
Minderweg 27, 3400 Berthoud

Tél. - wernerkugler@outlook.com

Patrimoine bernois
Secrétariat
Kramgasse 12, 3011 Berne

Tél. 031 311 38 88 info@patrimoinebernois.ch

Berner Wanderwege BWW/Berne Rando
Nordring 8, 3013 Berne

Tél. 031 340 01 01 info@bernerwanderwege.ch

Interessengemeinschaft Mountainbike Kan-
ton Bern BEBike
Effingerstrasse 1, 3011 Berne

Tél. - info@bebike.org

Fédération Cantonale Bernoise de la
Pêche FCBP
Wankdorffeldstrasse 102, 3000 Berne 22

Tél. 031 330 28 00 bkfv@kompetenzzentrum-fischerei.ch

Réseau des parcs suisse
Monbijoustrasse 61, 3007 Berne

Tél. 031 381 10 71 info@parks.swiss

Bernischer Orientierungslauf Verband BOLV
Roland Schneider, président
Kanzleistrasse 18, 8004 Zurich

Tél. - info@bolv.ch